

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

22.02.2024

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
MATSCHER Christoph			BRAUNHOFFER ÜBERBACHER Petra Maria		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GANTERER Lukas	X	
GASSER Richard			HAFNER EGGER Maria Frieda		
HOLZNER Christoph			HOLZNER MAIR Olivia		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Josef	X		PALLWEBER Erich		
PIRCHER Christian			PREMSTALLER Roland		
WALLNÖFFER Hannes Herrmann	X				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

RUNER Margareth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Bauwerke ohne Baugenehmigung auf Gpp. 1556 und 1557/21 K.G. Tisens: Erklärung des Vorliegens von bedeutenden öffentlichen Interessen zum Erhalt der Bauwerke gemäß Artikel 88 Landesgesetz vom 10 Juli 2018, Nr. 9

strutture abusive sulle pp. ff. 1556 e 1557/21 C.C. Tesimo: dichiarazione dell'esistenza di prevalenti interessi pubblici alla conservazione delle strutture ai sensi dell'articolo 88 legge provinciale 10 luglio 2018, n.9

Vorausgeschickt:

Die Gemeinde Tisens hat in Ausübung ihrer Aufgaben zur Aufsicht über die Tätigkeiten zur Umwandlung des Gemeindegebietes einen Lokalausweis durch den Gemeindetechniker veranlasst, in dessen Rahmen am 12.07.2021 festgestellt wurde, dass zwei nicht genehmigte Hütten (Jagdhütte Laugen, Gams- hütte Laugen) auf den Gpp. 1556 und 1557/21, beide K.G. Tisens bestehen;

Die Gemeinde Tisens hat am 12.05.2022 mit Mitteilung gemäß Art. 14 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 das Verfahren zum Abbruch und zur Herstellung des ursprünglichen Zustandes gemäß Art. 88 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 zu Lasten der Interessentschaft Gfrill als Ei- gentümer der Gpp. 1556 und 1557/21, beide K.G. Tisens eingeleitet;

Mit Anordnung vom 27.06.2022 hat der Bür- germeister den Abbruch der Gebäude und die Wiederherstellung des rechtskonformen Zu- standes angeordnet und hierfür eine Frist von 90 Tagen eingeräumt.

Der Eigentümer ist dieser Anordnung nicht nachgekommen;

Nach Einsichtnahme in Art. 88 des Landesge- setzes Nr. 9/2018, welcher wie folgt lautet:

„Art. 88 (Maßnahmen ohne Baugenehmigung, vollständig davon abweichend oder mit we- sentlichen Änderungen)

(1) Eine Maßnahme weicht vollständig von der Baugenehmigung ab, wenn damit ein Bauwerk errichtet wird, dessen Charakteristik, Bau- massenverteilung oder Nutzung überhaupt nicht mit den in der Baugenehmigung angege- benen übereinstimmt, oder wenn Baumasse über die im Projekt angegebenen Grenzen hin- aus geschaffen wird und dadurch ein relevan- tes, unabhängig nutzbares Bauwerk oder Bau- werkteil entsteht.

(2) Stellt die zuständige Aufsichtsbehörde fest, dass Maßnahmen ohne Baugenehmigung, vollständig davon abweichend oder mit we- sentlichen Änderungen laut Artikel 84 durch- geführt wurden, fordert sie – außer bei Maß- nahmen zur baulichen Umgestaltung, auf die die Verfahren laut Artikel 90 anzuwenden sind – den Eigentümer und die gemäß Artikel 87 für das Vergehen Haftenden zur Beseitigung oder zum Abbruch und zur Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes auf, wobei sie

Premesso:

Il Comune di Tesimo, nell'esercizio delle sue funzioni di vigilanza sulle attività di riconver- sione del territorio comunale, ha disposto un sopralluogo da parte del tecnico comunale, nel corso del quale è stata accertata, il 12 lu- glio 2021, l'esistenza di due capanne non au- torizzate (Jagdhütte Laugen, Gamshütte Lau- gen) sulle Gpp. 1556 e 1557/21, entrambe C.C. Tesimo;

Il 12 maggio 2022 il Comune di Tesimo ha avviato il procedimento di demolizione e ri- pristino dello stato originario ai sensi dell'art. 88 della L.P. n. 9/2018 con comunicazione ai sensi dell'art. 14 della L.P. n. 17/1993 a carico della interessenza di Caprile, in quanto pro- prietaria delle pff. 1556 e 1557/21, entrambe C.C. Tisens;

Con ordinanza del 27 giugno 2022, il sindaco ha ordinato la demolizione degli edifici e il ri- pristino delle condizioni di conformità alla leg- ge, concedendo un periodo di 90 giorni per far- lo.

Il proprietario non ha rispettato l'ordine;

Visto l'art. 88 della legge provinciale n. 9/2018, che recita come segue:

“art. 88 (Interventi eseguiti in assenza di per- messo di costruire, in totale difformità o con variazioni essenziali)”

(1) Sono interventi eseguiti in totale difformità dal permesso di costruire quelli che comporta- no la realizzazione di un organismo edilizio in- tegralmente diverso per caratteristiche tipolo- giche, planivolumetriche o di utilizzazione da quello oggetto del permesso stesso, ovvero che comportano l'esecuzione di volumi edilizi oltre i limiti indicati nel progetto e tali da costituire un organismo edilizio, o parte di esso, con specifica rilevanza e autonomamente utilizza- bile.

(2) L'autorità preposta alla vigilanza, accerta- ta l'esecuzione di interventi in assenza di per- messo di costruire, in totale difformità dal me- desimo, ovvero con variazioni essenziali, de- terminate ai sensi dell'articolo 84, ad esclu- sione di quelli di ristrutturazione edilizia, ai quali si applicano le procedure di cui all'arti- colo 90, ingiunge al proprietario/alla proprie- taria e ai soggetti responsabili dell'abuso, ai sensi dell'Art. 87, la rimozione o la demolizio-

in der Maßnahme die Fläche angibt, die im Sinne von Absatz 3 von Rechts wegen übereignet wird.

(3) Wenn der Eigentümer/die Eigentümerin oder der/die für das Bauvergehen Haftende nicht innerhalb von 90 Tagen ab Zustellung der Aufforderung - diese Frist kann auf begründeten Antrag des/der Betroffenen um weitere 30 Tage verlängert werden - den Abbruch und die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes vornimmt, gehen das Gut, die überbaute Fläche sowie jene Fläche, die laut den Raumordnungsvorschriften für ein gleiches Bauwerk wie das widerrechtlich errichtete erforderlich wäre, von Rechts wegen unentgeltlich in das verfügbare Vermögen der Gemeinde über. Die übereignete Fläche muss die unabhängige Verwendung des Gutes gewährleisten, darf jedoch höchstens zehn Mal größer als die widerrechtlich errichtete Nutzfläche sein.

(4) Der Verwaltungsakt, mit dem festgestellt wird, dass die Abbruchsaufforderung nicht innerhalb der in Absatz 3 genannten Frist befolgt wurde, enthält genaue Angaben zu der zu übereignenden Fläche, auch die genauen Katasterdaten, und ist, sobald er dem/der Betroffenen zugestellt worden ist, Rechtstitel für die Übereignung und für die unentgeltliche Eintragung ins Grundbuch.

(5) Nach Feststellung der Nichtbefolgung verhängt die Aufsichtsbehörde eine Geldbuße, deren Höhe je nach Schwere des Vergehens zwischen 2.000,00 Euro und 20.000,00 Euro liegt; allfällige andere gesetzlich vorgesehene Maßnahmen und Sanktionen bleiben aufrecht.

(6) Auf Anordnung der Aufsichtsbehörde wird das übereignete Bauwerk auf Kosten der für das Vergehen Haftenden abgebrochen, sofern nicht mit Gemeinderatsbeschluss erklärt wird, dass bedeutende öffentliche Interessen bestehen, was aber nur möglich ist, wenn das Bauwerk nicht zu relevanten Raumordnungs-, Umwelt- oder hydrogeologischen Interessen in Widerspruch steht.

(7) Bei widerrechtlichen Maßnahmen auf Grundstücken, die durch Staatsgesetze mit absolutem Bauverbot belegt sind, erfolgt die unentgeltliche Übereignung bei Nichtbeachtung der Abbruchsaufforderung von Rechts wegen auf die Verwaltungen, die für die Aufsicht über die Einhaltung dieser Bindung zuständig sind. Diese Verwaltungen sorgen für den Abbruch der widerrechtlich errichteten Bauwerke und

ne e il ripristino dello stato dei luoghi, indicando nel provvedimento l'area che viene acquisita di diritto, ai sensi del comma 3.

(3) Se il proprietario/la proprietaria o il/la responsabile dell'abuso non provvede alla demolizione e al ripristino dello stato dei luoghi nel termine di 90 giorni dalla notifica dell'ingiunzione, prorogabili di ulteriori 30 giorni su motivata richiesta dell'interessato/interessata, il bene e l'area di sedime, nonché quella necessaria, secondo le vigenti prescrizioni urbanistiche, alla realizzazione di opere analoghe a quelle abusive sono acquisiti di diritto gratuitamente al patrimonio disponibile del Comune. L'area acquisita deve consentire l'autonoma utilizzazione del bene e non può comunque essere superiore a dieci volte la complessiva superficie utile abusivamente costruita.

(4) L'atto di accertamento dell'inottemperanza all'ingiunzione a demolire, nel termine di cui al comma 3, definisce la consistenza dell'area da acquisire anche mediante precise indicazioni catastali e, previa notifica all'interessato/interessata, costituisce titolo per l'immissione nel possesso e per l'intavolazione nel libro fondiario, che deve essere eseguita gratuitamente.

(5) L'autorità preposta alla vigilanza, constatata l'inottemperanza, irroga una sanzione amministrativa pecuniaria di importo compreso tra 2.000,00 euro e 20.000,00 euro, in rapporto alla gravità dell'abuso, salva l'applicazione di altre misure e sanzioni previste da norme vigenti.

(6) L'opera acquisita è demolita con ordinanza dell'autorità preposta alla vigilanza a spese dei soggetti responsabili dell'abuso, salvo che con deliberazione consiliare non si dichiari l'esistenza di prevalenti interessi pubblici e sempre che l'opera non contrasti con rilevanti interessi urbanistici, ambientali o idrogeologici.

(7) Per gli interventi abusivamente eseguiti su terreni sottoposti, in base a leggi statali, a vincolo di inedificabilità assoluta, l'acquisizione gratuita, nel caso di inottemperanza all'ingiunzione di demolizione, si verifica di diritto a favore delle amministrazioni cui compete la vigilanza sull'osservanza del vincolo. Tali amministrazioni provvedono alla demolizione delle opere abusive e al ripristino dello stato dei luoghi a spese dei soggetti responsabili dell'abuso. Nell'ipotesi di concorso dei

für die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes auf Kosten der für das Bauvergehen Haftenden. Falls mehrere Bindungen gleichzeitig bestehen, erfolgt die Übereignung in das Vermögen der Gemeinde.

(8)Bei widerrechtlichen Maßnahmen auf Grundstücken, die durch Landesgesetze, durch Vorgaben der Raum- oder Landschaftsplanungsinstrumente oder durch Fachpläne mit absolutem Bauverbot belegt sind, erfolgt die unentgeltliche Übereignung bei Nichtbeachtung der Abbruchsaufforderung auf die Gemeinde, die auf Kosten der für das Vergehen Haftenden für den Abbruch sorgt.

(9)Handelt es sich um Erweiterungsarbeiten an rechtmäßig bestehenden Liegenschaften oder um Bauwerke, die auf einem Baulos, das zu Gebäuden mit einer Fläche von höchstens 30 m² gehört, errichtet werden, sorgt die Aufsichtsbehörde bei Feststellung der Nichtbeachtung der Abbruchsaufforderung nur für den Abbruch und die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes auf Kosten der für das Bauvergehen Haftenden, nicht aber für die Übereignung der Fläche. Damit der Abbruch durchgeführt werden kann, ordnet die Aufsichtsbehörde zugleich mit der Abbruchsmaßnahme die zeitweilige Besetzung der zur Ausführung der Arbeiten erforderlichen Fläche an und legt die entsprechende Dauer fest, die bei begründetem Bedarf verlängert werden kann; nach Beendigung der Arbeiten wird die Fläche den Anspruchsberechtigten zurückgegeben.

(10)Dieser Artikel wird auch auf nicht fertiggestellte Bauten angewandt, für die die Baugenehmigung gemäß Artikel 75 verfallen ist, wenn dafür keine neue Baugenehmigung innerhalb der Frist laut Artikel 75 Absatz 4 beantragt wurde. Dieselbe Wirkung tritt ein, wenn die nicht vollendeten Arbeiten nicht mehr zulässig sind bzw. wenn der Antrag auf Ausstellung der neuen Baugenehmigung abgelehnt wird.

Festgestellt, dass gemäß Abs. 3 und 4 das Bauwerk und die überbaute Fläche von Rechts wegen in das verfügbare Vermögen der Gemeinde übergehen.

vincoli, l'acquisizione si verifica a favore del patrimonio del Comune.

(8)Per gli interventi abusivamente eseguiti su terreni sottoposti a vincolo di inedificabilità assoluta in base a leggi provinciali, a prescrizioni di strumenti urbanistici o paesaggistici o di piani di settore, l'acquisizione gratuita nel caso di inottemperanza all'ingiunzione di demolizione si verifica a favore del Comune, che procede alla demolizione a spese dei soggetti responsabili dell'abuso.

(9)In caso di opere di ampliamento eseguite su immobili legittimamente esistenti, ovvero di opere realizzate nel lotto di pertinenza di edifici con superficie non superiore a 30 m², l'autorità preposta alla vigilanza, accertata l'inottemperanza all'ingiunzione di demolizione, provvede alla sola demolizione e al ripristino dello stato dei luoghi, a spese dei soggetti responsabili dell'abuso, senza procedere all'acquisizione dell'area. Al fine di procedere alla demolizione l'autorità preposta alla vigilanza dispone, contestualmente all'adozione del relativo provvedimento, l'occupazione temporanea dell'area occorrente all'espletamento dei lavori, fissandone la relativa durata, prorogabile per motivate necessità; a ultimazione dei lavori l'area è restituita agli aventi titolo.

(10)L'articolo viene applicato anche a edifici non terminati per i quali il permesso di costruire di cui all'articolo 75 è scaduto, a meno che non sia stato richiesto un ulteriore permesso di costruire entro il termine di cui all'articolo 75, comma 4. Lo stesso effetto si applica al caso in cui i lavori non terminati non siano più consentiti o se la domanda di permesso di costruire sia stata respinta.

Stabilito che, ai sensi dei commi 3 e 4, l'edificio e l'area edificata sono trasferiti di diritto al patrimonio disponibile del Comune.

Festgestellt, dass sich die Gebäude in einem besonders geschützten Gebiet über 1600 Meter über dem Merresspiegel (Art. 12 L.G. 9/2018) befinden, das im Landschaftsplan als Felsregi-on ausgewiesen ist;

Festgestellt, dass der Schutz der Gesundheit und der Landschaft verfassungsmäßig ge-schützte Rechte sind denen Vorrang einzuräu-men ist;

Festgestellt, dass sich diese kleinen in Holz-bauweise errichteten Strukturen in felsigem Gelände auf über 1600 m.ü.M. befinden, wo es keine anderen überdachten Strukturen gibt;

In Erachtung, dass diese Hütten sowohl den Wanderern als Schutz vor Wettereinbrüchen die-nen können als auch den Jägern bei Ausübung ihrer Tätigkeit der Wildregulierung als Vorrich-tung und Schutz dienen können und dass damit eine Nutzung zur Verfolgung öffentlicher Inter-essen als gegeben erscheint;

Nach eingehender Diskussion und Beratung und in Abwägung aller involvierter Interessen;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Re-gionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (+nAJAArHDaIY1P-wpiHw360wlJM7YJQgdNo9Pp7Im7/c=) – nicht not-wendig
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht notwen-dig;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Kör-perchaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 ;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

Mit 12 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimm-enthaltung, bei 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

1) Das überwiegende öffentliche Interesse am Erhalt der Bauwerke auf den Gpp. 1556 und 1557/21 K.G. Tisens anzuerkennen, um es für die in den Prämissen beschriebenen Zwecke (Schutzbauwerk für Wanderer und Jäger) nutzen zu können.

2) Die zuständigen Ämter zu beauftragen die Folge-

Stabilito che gli edifici si trovano in un'area particolarmente protetta al di sopra dei 1600 metri sul livello del mare (art. 12 l.p. 9/2018), che è designata come area rocciosa nel piano paesaggistico;

Stabilito che la tutela della salute e del paesag-gio sono diritti costituzionalmente protetti che devono essere privilegiati

Constatato, che queste piccole strutture in le-gno si trovano in un terreno roccioso a oltre 1600 metri sul livello del mare, dove non ci sono altre strutture coperte;

Considerato, che questi capanni possono servi-re sia come protezione dalle intemperie per gli escursionisti sia come strumento di protezione per i cacciatori nel corso delle loro attività di controllo della selvaggina, e quindi possono essere utilizzati per il perseguimento di fini pubblici;

Dopo un'approfondita discussione e consulta-zione e dopo aver ponderato tutti gli interessi coinvolti ;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deli-berazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Co-dice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (+nAJAArHDaIY1P-wpiHw360wlJM7YJQgdNo9Pp7Im7/c=) – non necessario;
- alla regolarità contabile: non necessario;

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) appro-vato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente regolamento interno del consi-glio comunale;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 12 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

1) Di individuare per gli immobili in oggetto siti sulle pff. 1556 e 1557/21 C.C. Tesimo il preminente inte-resse pubblico, al fine di utilizzare lo stesso per fi-nalità indicate nelle premesse (struttura di protezio-ne per escursionisti e cacciatori);

2) Di demandare agli uffici competenti tutti i consequen-

maßnahmen einzuleiten (Erstellung Teilungsplan, Verwaltungsmaßnahme zur Eintragung im Kataster und Grundbuch, usw.) und durchzuführen;

- 3) festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

zialen adempimenti successivi alle dichiarazioni di utilizzo ai fini pubblici, ivi compresi la preparazione di un tipo di frazionamento, misure amministrative per l'iscrizione al catasto e al registro fondiario, ecc.);

- 3) di dare atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
RUNER Margareth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale